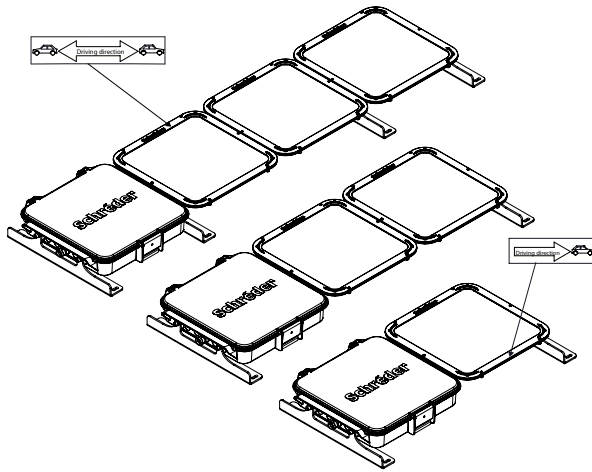




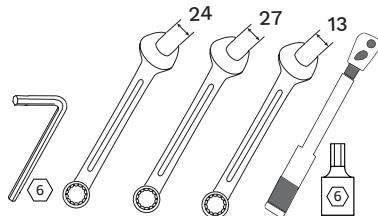
Schröder

TFLEX COMBI

1-2-3

ENG	INSTALLATION INSTRUCTIONS	ITA	ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	NLD	INSTALLATIE INSTRUCTIES	DAN	INSTALLATIONSVEJLEDNING	HUN	TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ
DEU	INSTALLATIONSANLEITUNG	POL	INSTRUKCJE MONTAŻU	RUS	Инструкции по установке	RON	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE	CHI	安装说明
FRA	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	SPA	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	POR	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO	SWE	INSTALLATIONSANVISNING	UKR	Інструкції з монтажу
SRP	UPUTSTVA ZA INSTALACIJU	AR	تعليمات التركيب						

02	PLUS	02	SGS	CE	IEC	EN60598	UL 1598	CSA C22.2	No. 250.0	3-7m	220-240V 277V 347V-480V 50/60 Hz	IP	IP	IK
												66	69	09



Product dimensions

A1	1635 mm 64 in
A1 (3G)	1635 mm 64 in
A2	1247 mm 49 in
A3	860 mm 34 in

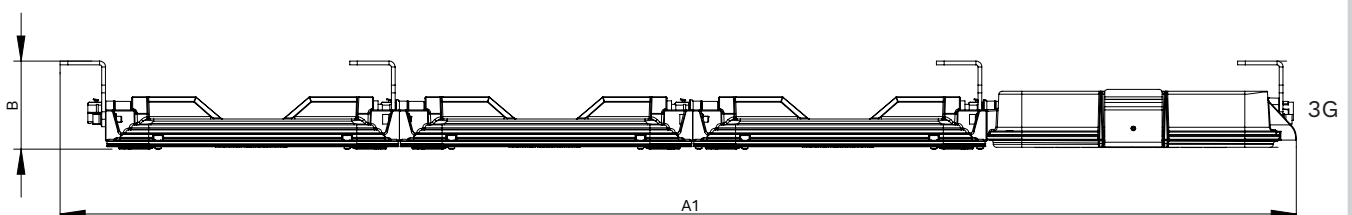
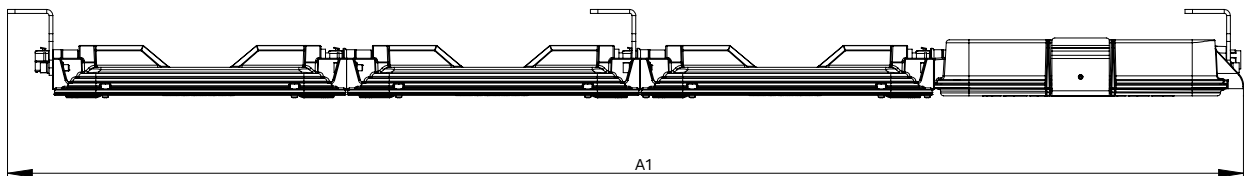
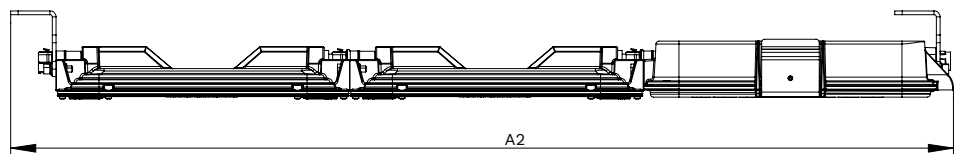
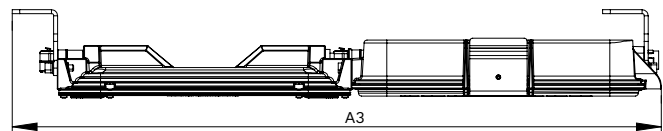
*Fixed bracket compliance of 3G vibration available for all luminaire sizes. For Combi 3 - additional bracket included.

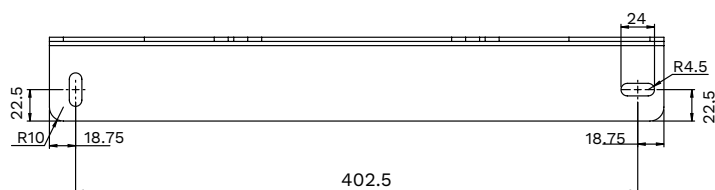
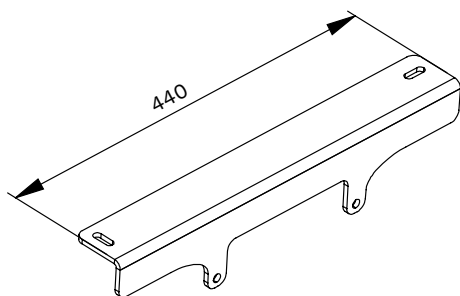
**Fixation available with 2mm or 3mm thickness bracket in Galvanized or Stainless Steel.

B	117 mm 4.5 in
---	------------------

	COMBI 1	COMBI 2	COMBI 3	COMBI 3 (3G)
Kg / lb	16 kg 32.2 lb	23 kg 50.7 lb	32 kg 70.5 lb	34 kg 74.9 lb

Led colour code	740
Light source energy efficiency class - High power	C





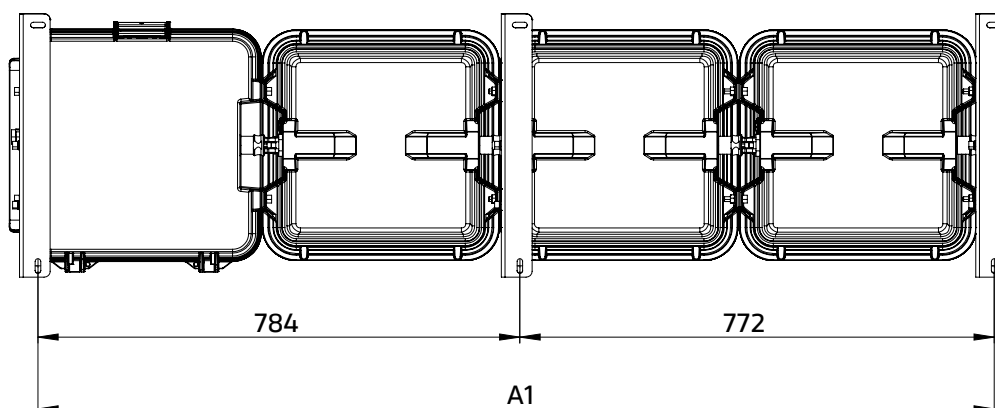
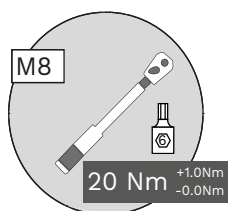
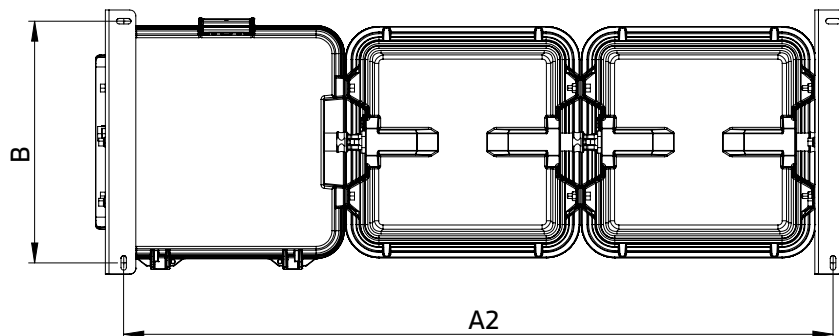
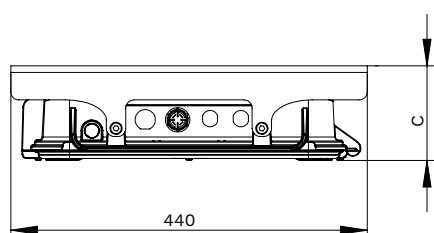
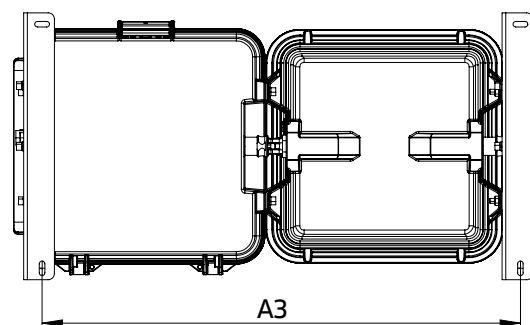
Installation Dimensions

A ₁	1556 mm 61 in
A ₁ (3G)	1556 mm 61 in
A ₂	1167 mm 46 in
A ₃	780 mm 31 in

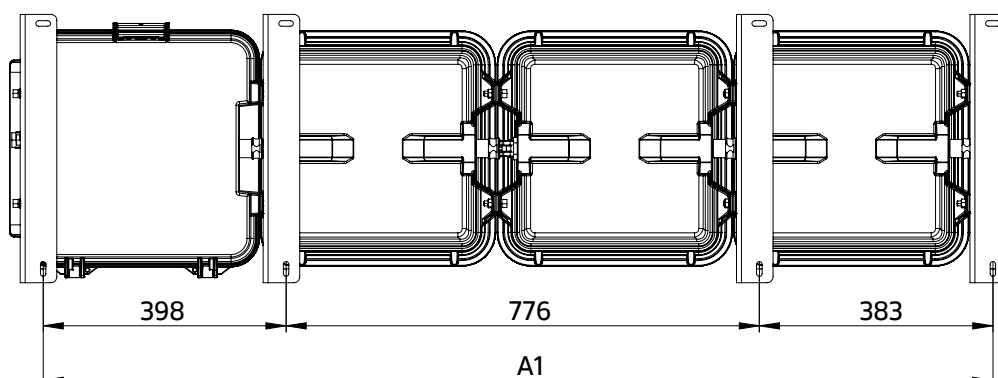
B	402.5 mm 16 in
C	117 mm 4.5 in

*Fixed bracket compliance of 3G vibration available for all luminaire sizes. For Combi 3 - additional bracket included.

**Fixation available with 2mm or 3mm thickness bracket in Galvanized or Stainless Steel.



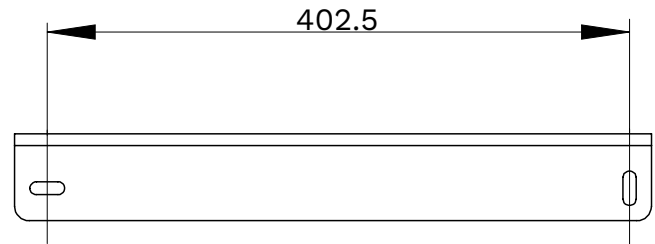
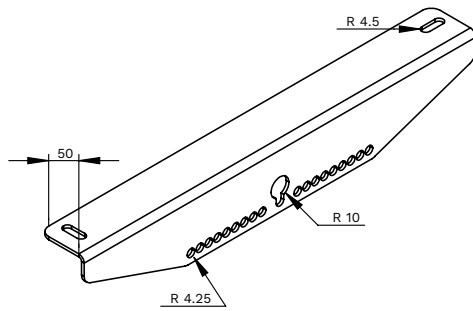
3G



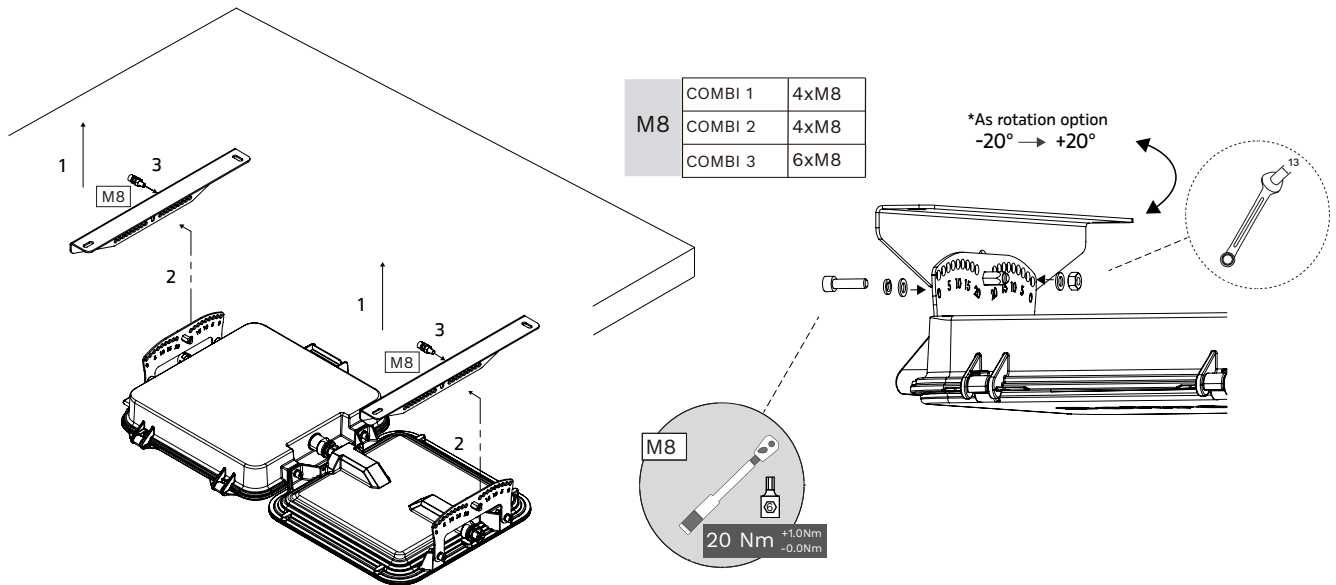
B

SUSPENDED SWIVELING FIXATION, PULL OUT

1



2

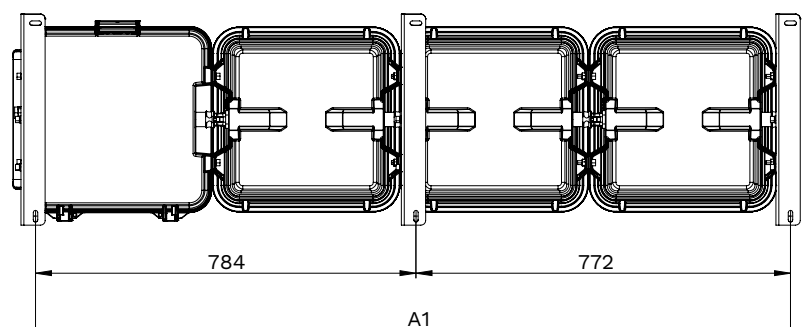
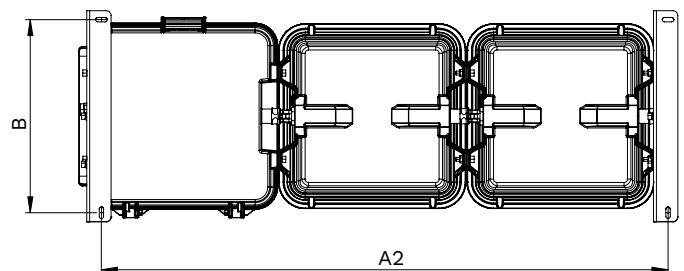
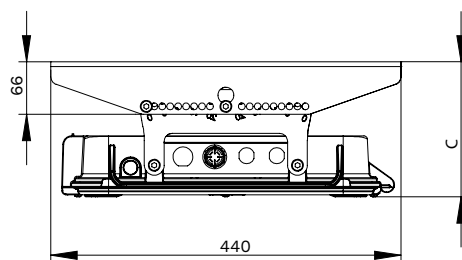
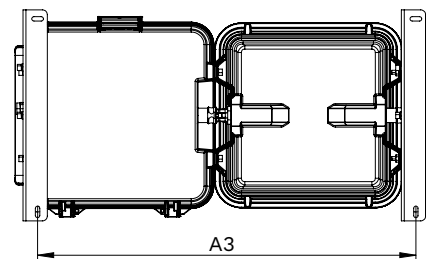


3

Installation Dimensions

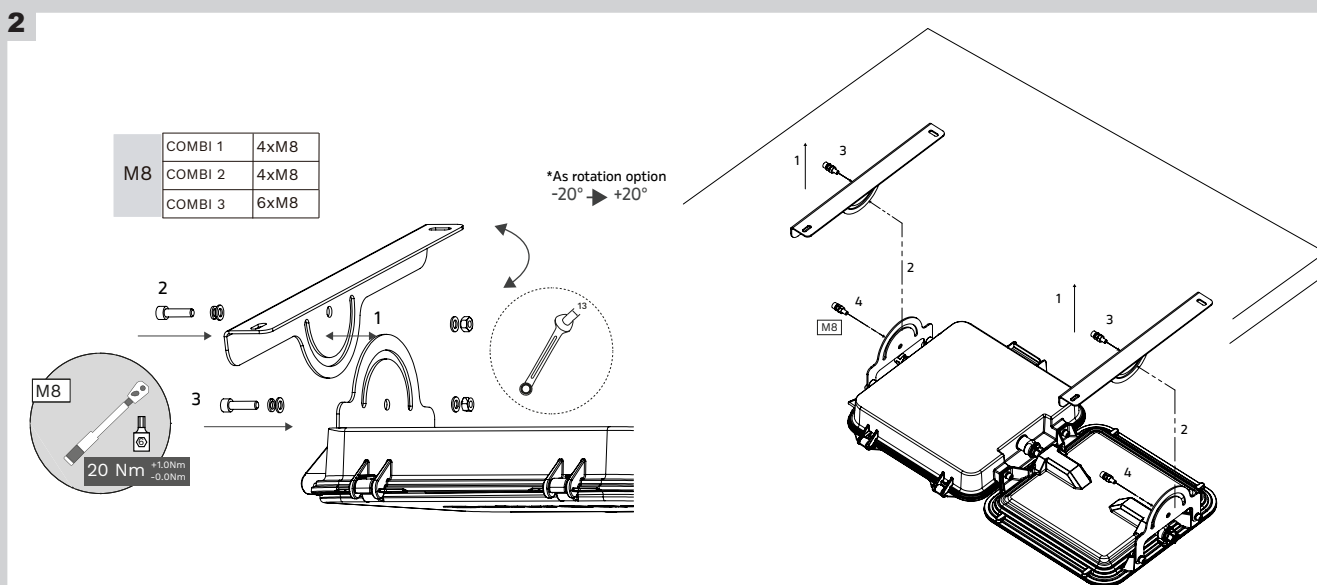
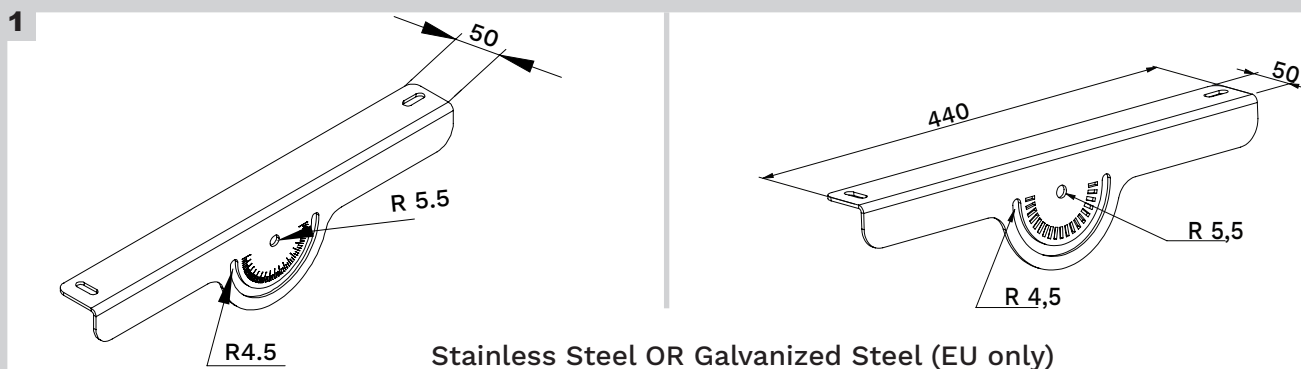
A1	1556 mm 61 in
A2	1167 mm 46 in
A3	780 mm 31 in

B	402.5 mm 16 in
C	170 mm 6.6 in



C

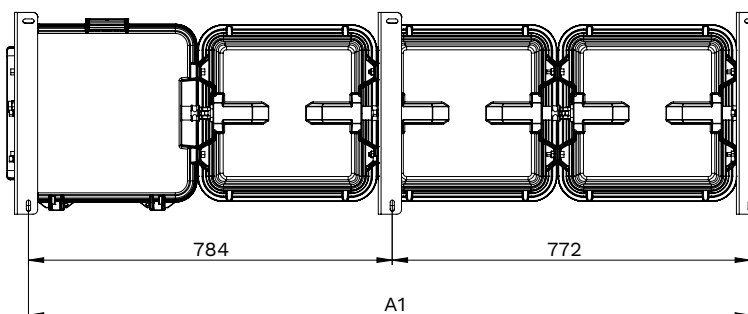
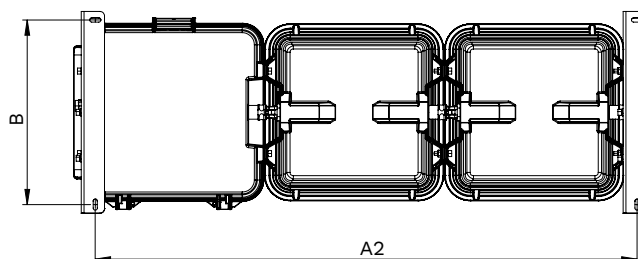
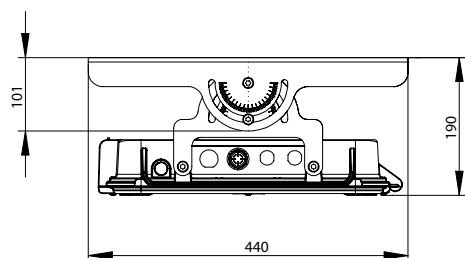
SUSPENDED SWIVELING FIXATION, ADJUSTABLE



3 Installation Dimensions

A1	1556 mm 61 in
A2	1167 mm 46 in
A3	780 mm 31 in

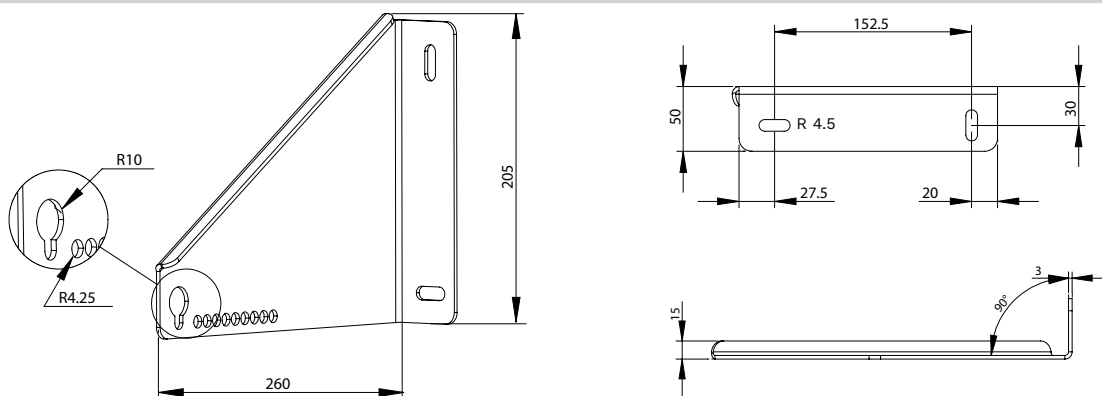
B	402.5 mm 16 in
C	190 mm 7.4 in



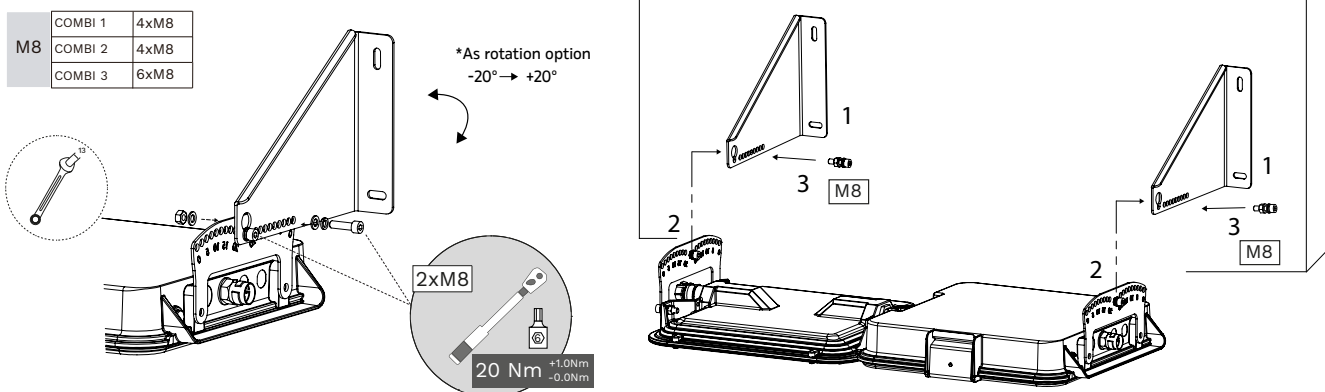
D

WALL SWIVELING FIXATION, PULL OUT

1



2

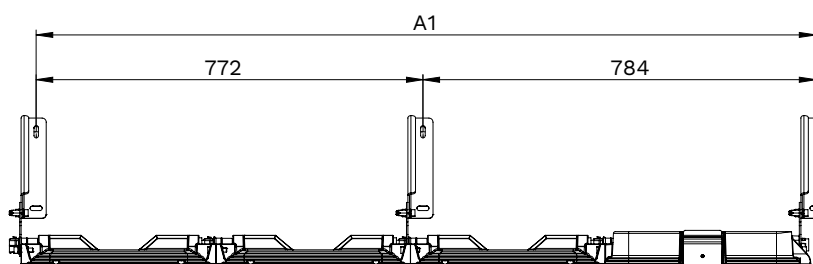
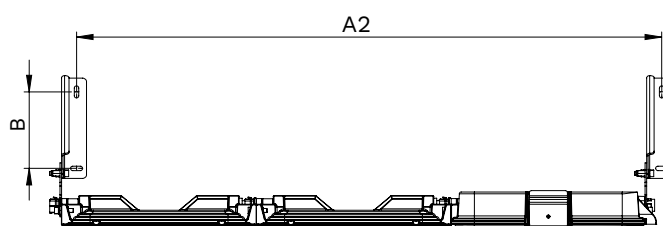
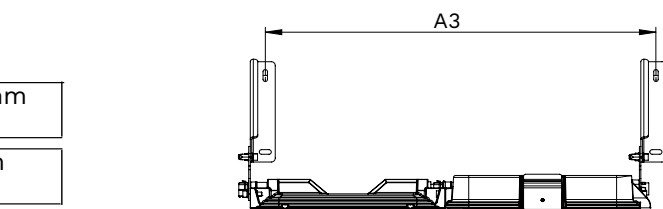
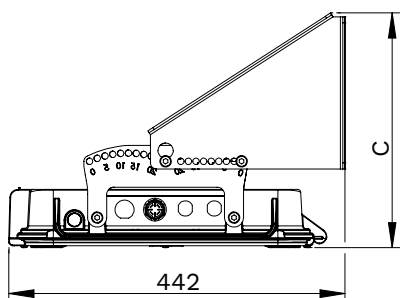


3

Installation Dimensions

A1	1556 mm 61 in
A2	1167 mm 46 in
A3	780 mm 31 in

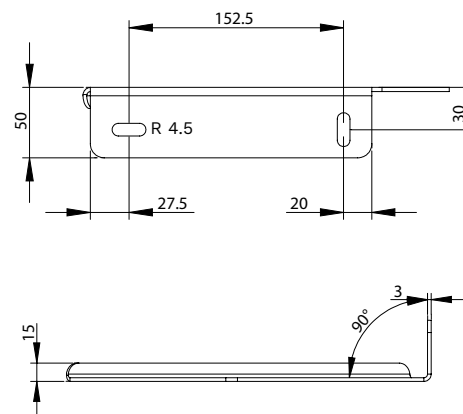
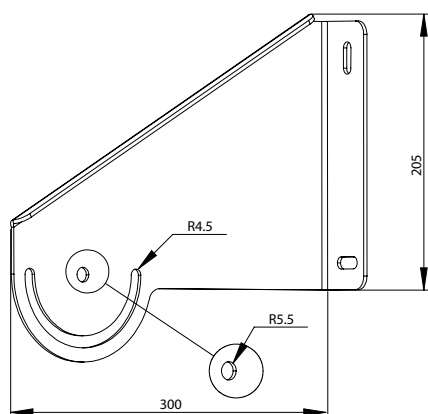
B	152.5 mm 6 in
C	310 mm 12 in



E

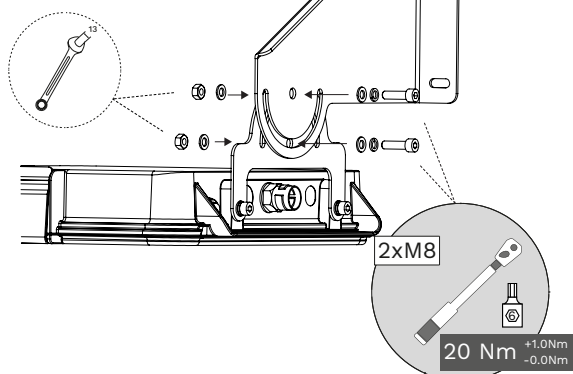
WALL SWIVELING FIXATION, ADJUSTABLE

1

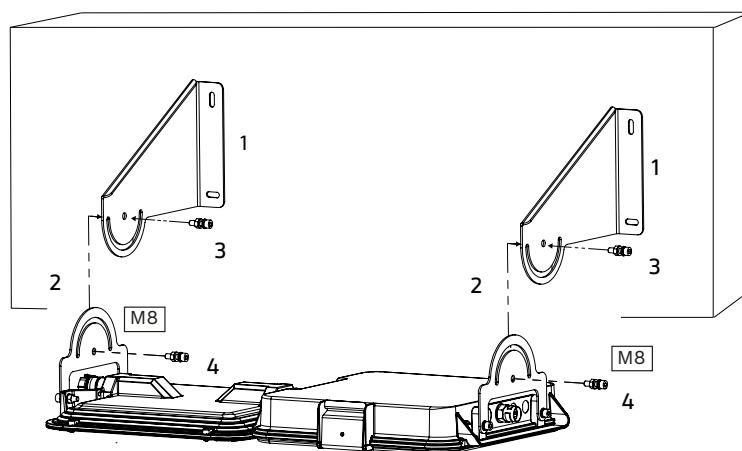


2

COMBI 1	4xM8
COMBI 2	4xM8
COMBI 3	6xM8



*As rotation option
-20° → +20°

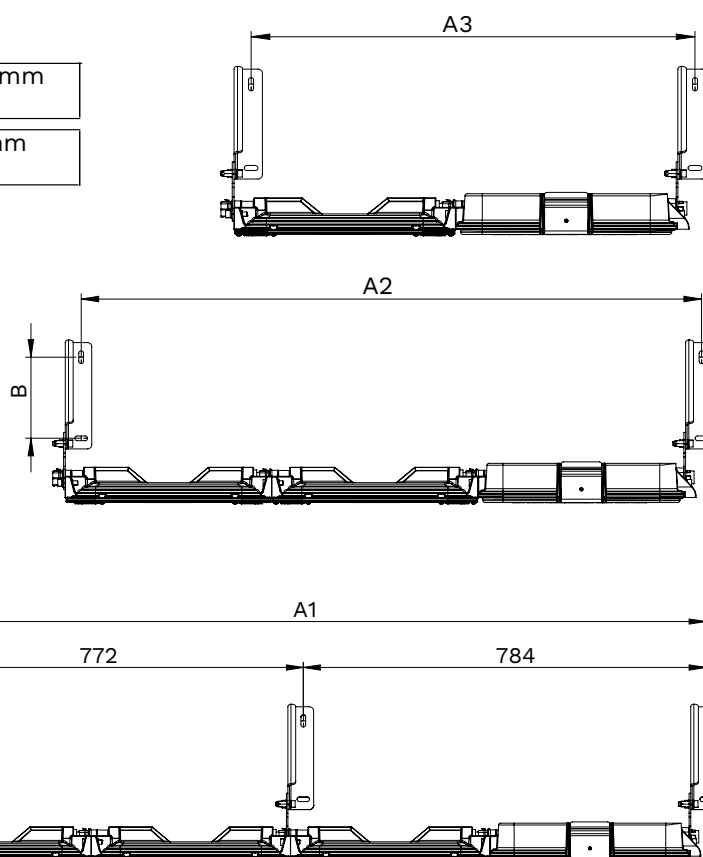
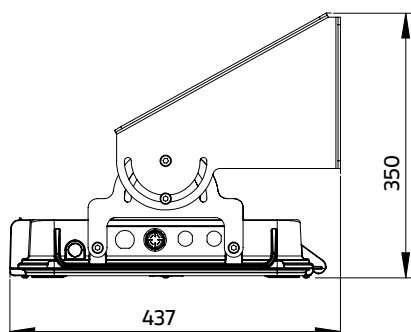


3

Installation Dimensions

A1	1556 mm 61 in
A2	1167 mm 46 in
A3	780 mm 31 in

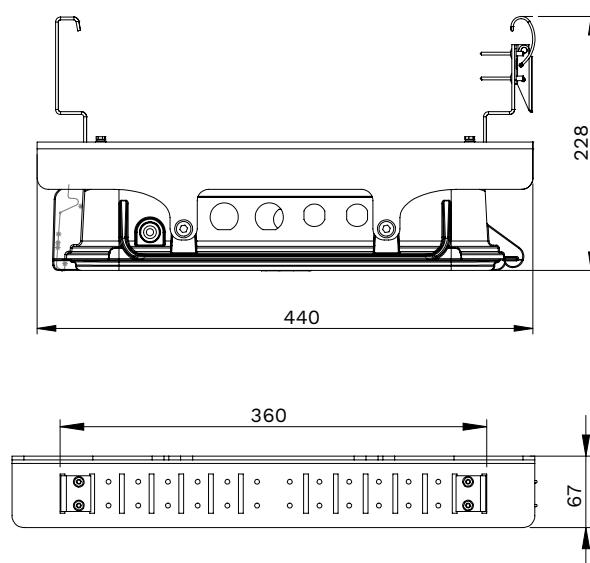
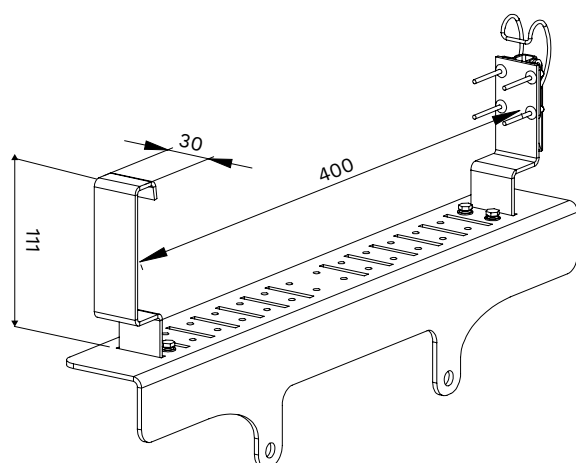
B	152.5 mm 6 in
C	350 mm 14 in



F

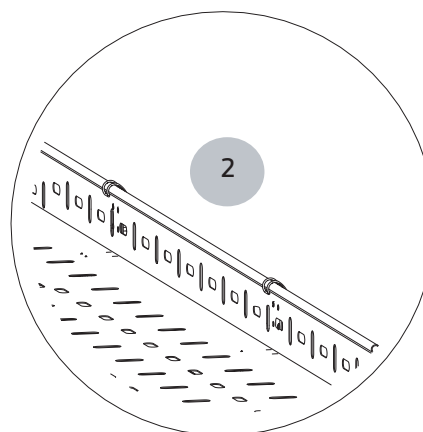
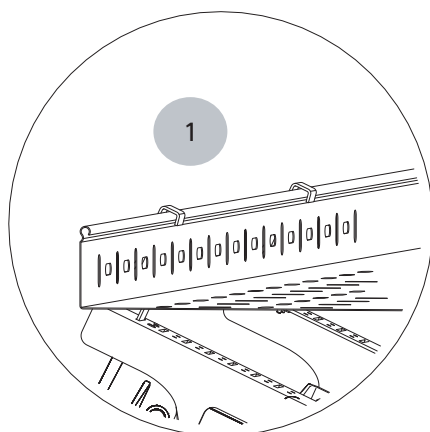
HOOK FIXATION

1

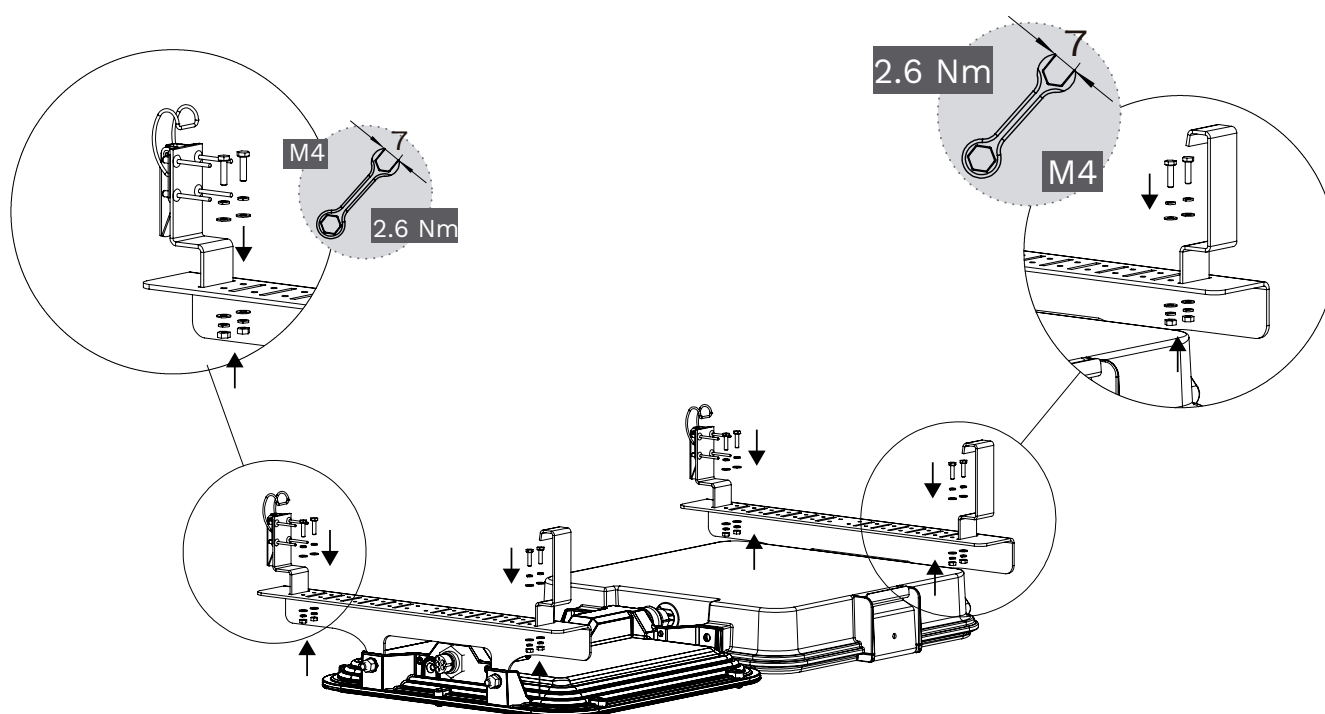


Adjust hooks following cable tray size
W100 - 400mm for standart version

2



3





1

QPD CONNECTORS

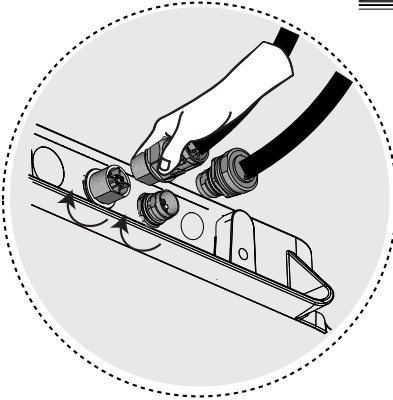
1 Mains and Controls separated

1-10V/DALI

- 1 : Main QPD 4P (M25)
- 2 : QPD 2P (M20)

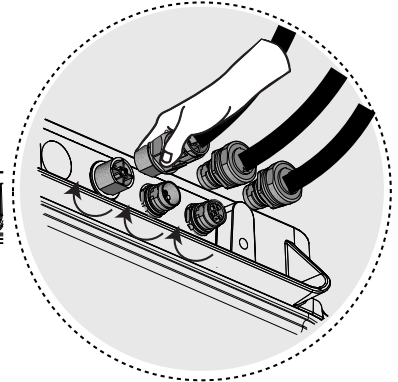
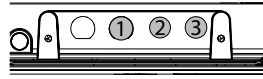


- ① Mains supply
- ② Controls



Lumgate

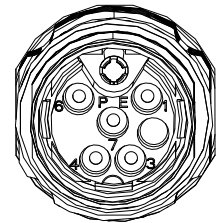
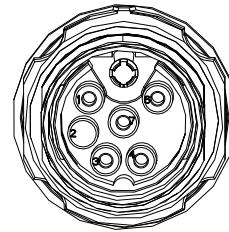
- 1 : Main QPD 4P
- 2 : M17 (BUS IN - Male)
- 3 : M17 (Bus OUT - Female)



LUMGATE

Male connector
M17
(IN- Pin)

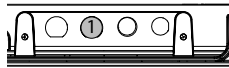
Female connector
M17
(OUT - Bus)



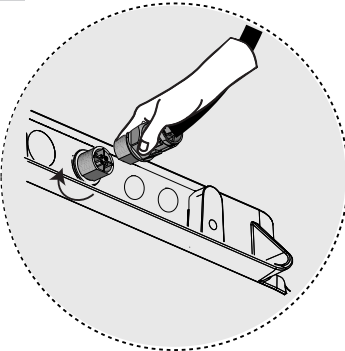
1a Mains and Controls combined

1-10V/DALI Bi-power

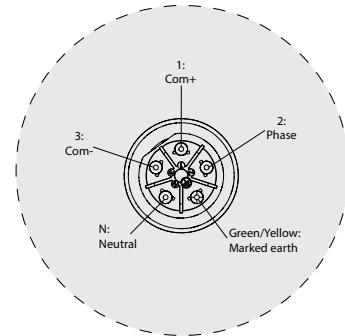
- 1 : QPD 5P (M25)



- No Dim
- 1 : QPD 4P (M25)

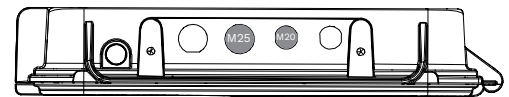


1-10V / DALI

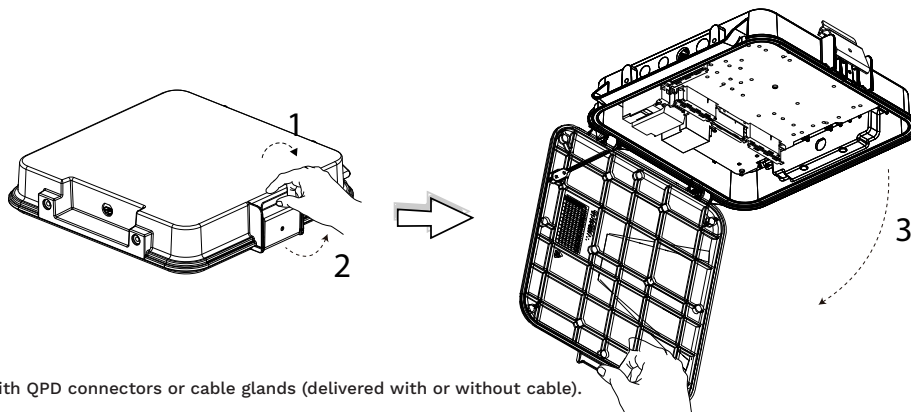


2

CABLE GLANDS

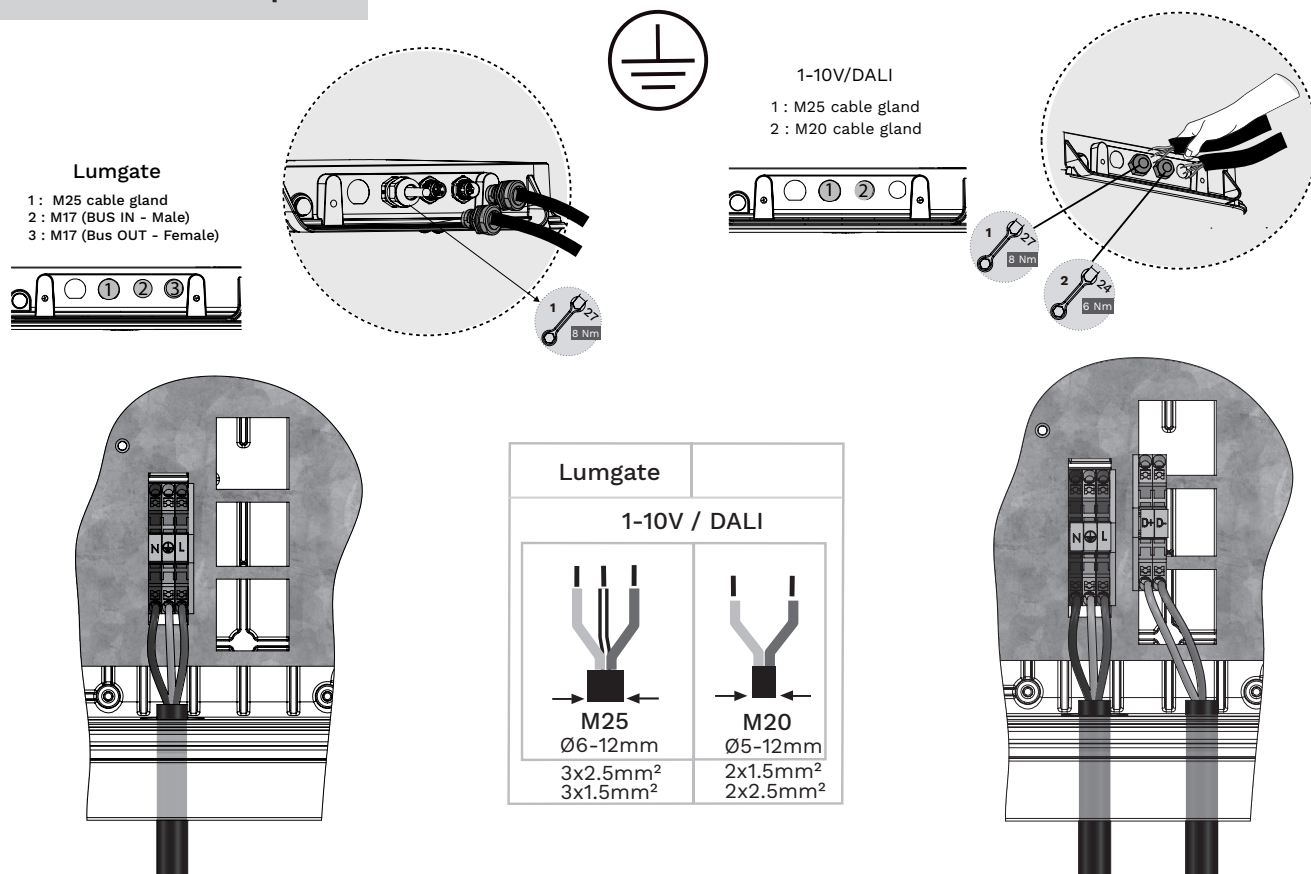


2a

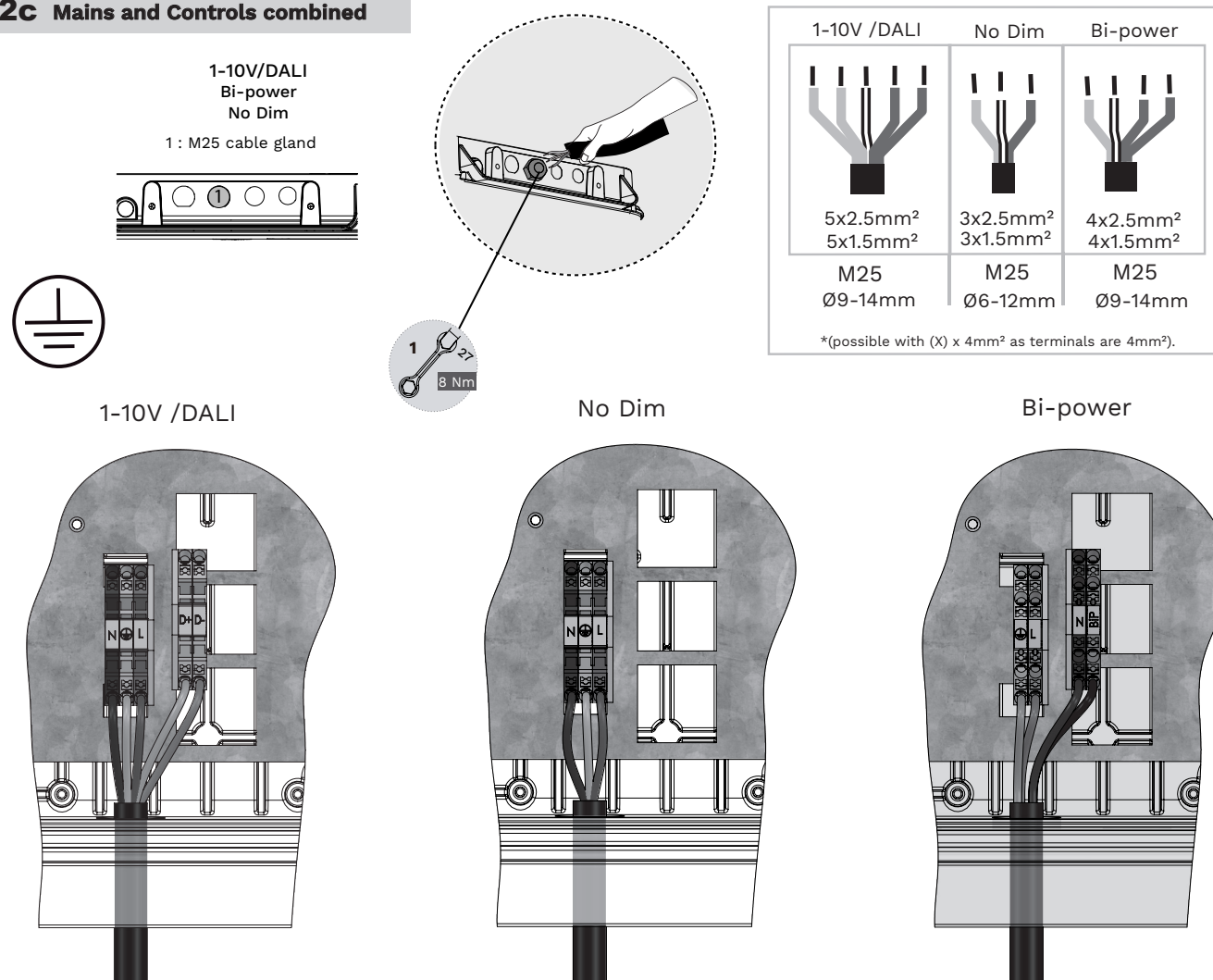


TFLEX can be equipped with QPD connectors or cable glands (delivered with or without cable).

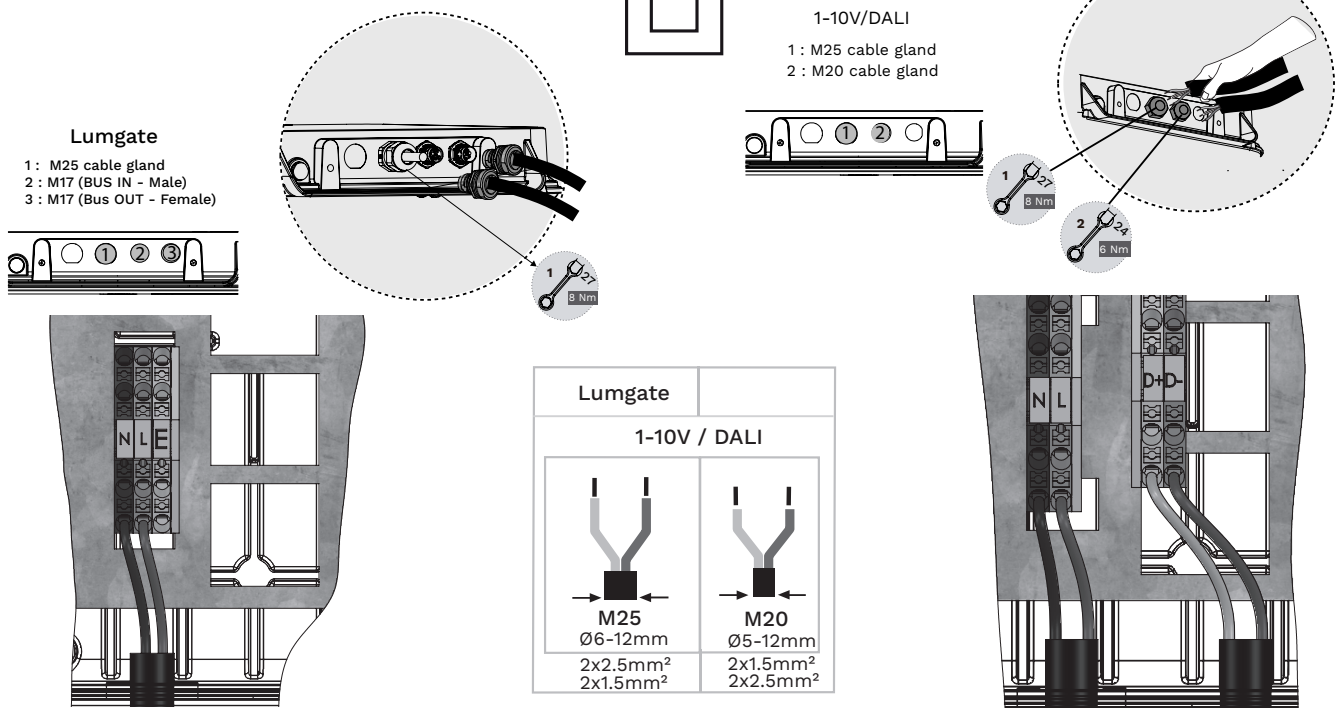
2b Mains and Controls separated



2c Mains and Controls combined



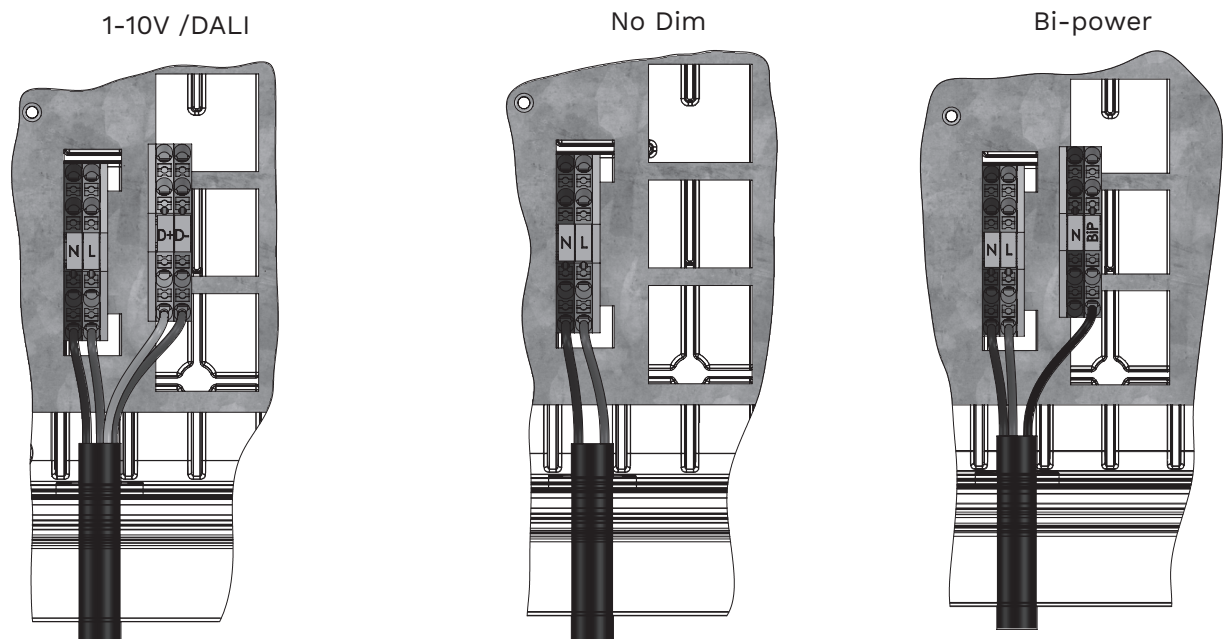
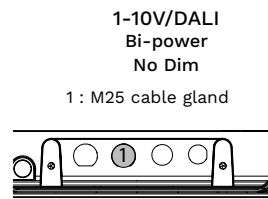
3a Mains and Controls separated

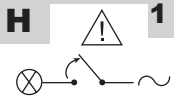


3b Mains and Controls combined

1-10V / DALI	No Dim	Bi-power
4x2.5mm ² 4x1.5mm ²	2x2.5mm ² 2x1.5mm ²	3x2.5mm ² 3x1.5mm ²
M25 Ø9-14mm	M25 Ø6-12mm	M25 Ø9-14mm

*(possible with (X) x 4mm² as terminals are 4mm²).





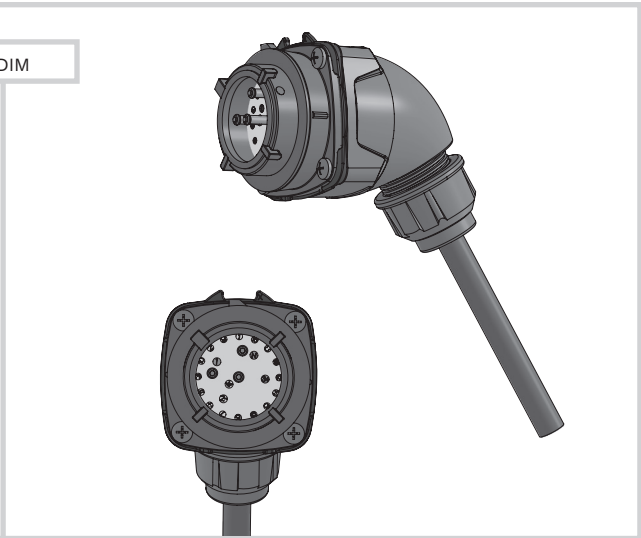
Entry Connectors Extension

Marechal 3pin straight handle

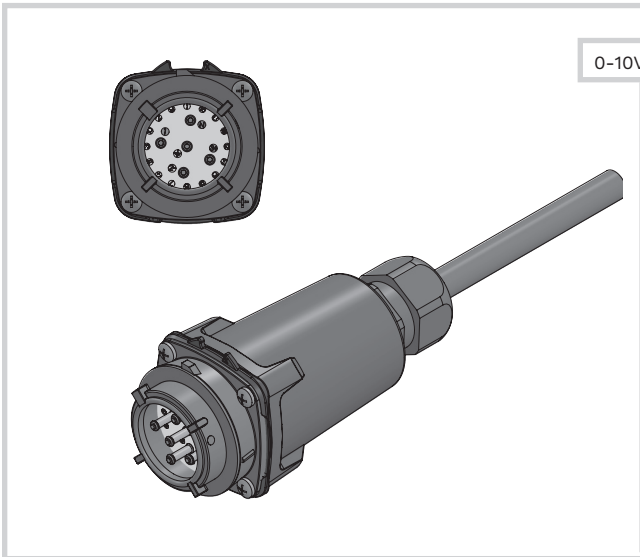


NO DIM

Marechal 3pin angled 45 handle



Marechal 5pin straight handle

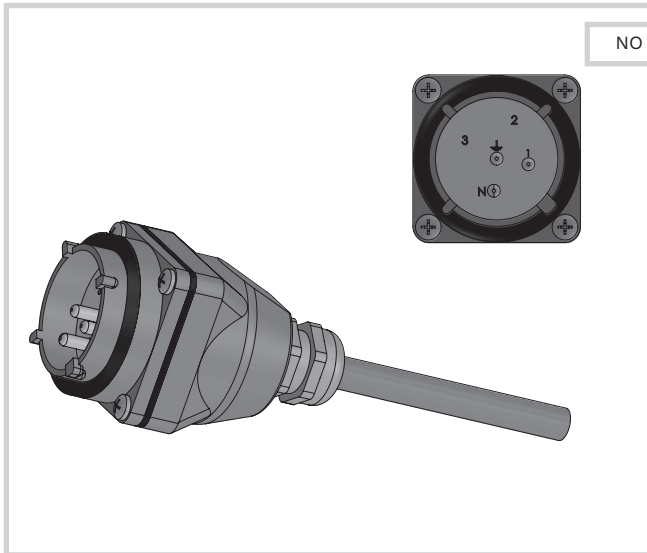


0-10V / DALI

Marechal 5pin angled 45 handle



Proconect 3pin straight handle

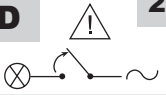


NO DIM

Proconect 3pin angled 45 handle

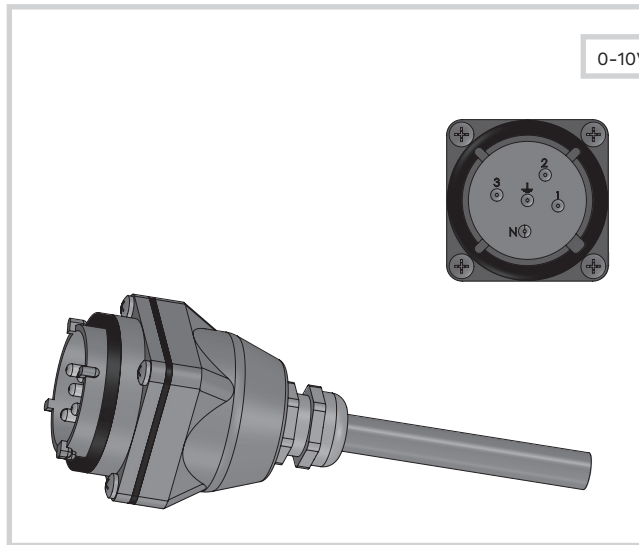


* The inlets are active only for CLI EU - 230V

D**2**

Dimensions of the cable depends on the inlet
cable length (calculated to maintain $L = 2, 3, 4, 5 \text{ m}$)

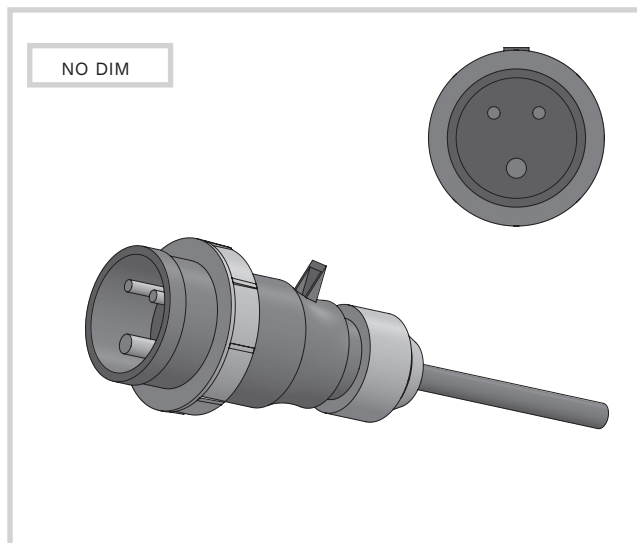
Proconnect 5pin straight handle



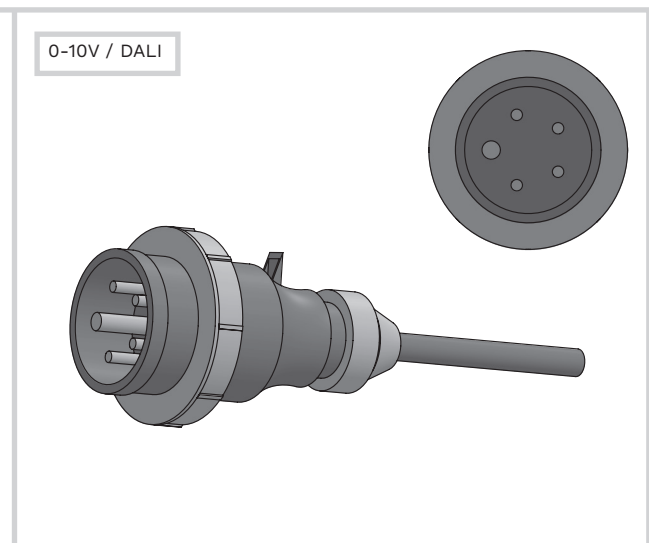
Proconnect 5pin angled 45 handle



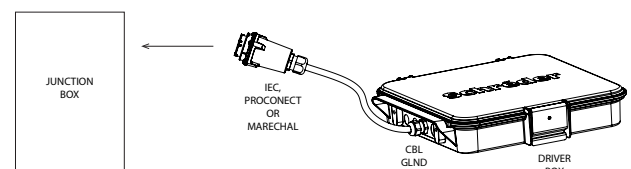
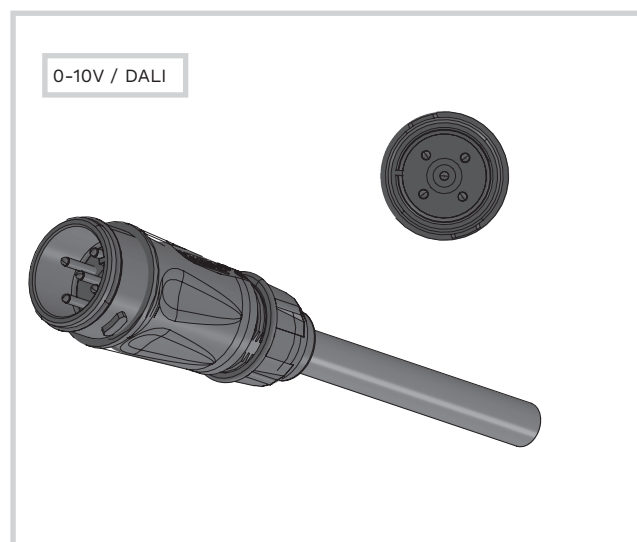
3pin straight handle IEC60309 standart



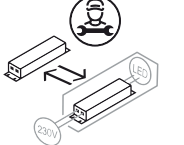
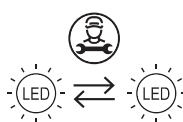
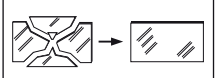
5pin straight handle IEC60309 standart



Marechal 5pin PNC straight handle



ENG	SAFETY INSTRUCTIONS The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Always switch off the power prior to installation, maintenance or repair activities. RISK GROUP 2 - CAUTION! Hazardous optical radiation may be emitted from this product. Do not stare at the luminaire when operating as it may be harmful to the eyes. The luminaire should be positioned so that prolonged staring at the luminaire at a distance of less than 0.77m is not expected. This product contains a light source of an energy efficiency class G or higher. In case of PVC insulated mains cable, the installer MUST ensure that the WHOLE cable is protected against climatic conditions, especially UV rays and rain, by making sure that the cable is contained inside the luminaire and pole Y-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced only by the manufacturer, distributor or by an expert, to avoid risks.	ISTRUZIONI DI SICUREZZA La sorgente di luce contenuta in questo sistema di illuminazione dovrà essere sostituita solo dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona con qualifica simile. Staccare sempre il filo della corrente prima di iniziare operazioni di installazione, manutenzione o riparazione. GRUPPO DI RISCHIO 2 - ATTENZIONE! Questo prodotto può emettere radiazioni ottiche potenzialmente pericolose. Non fissare la sorgente accesa. Potrebbe essere dannoso per gli occhi. L'apparecchio dovrebbe essere posizionato in modo da non permettere di fissare a lungo l'apparecchio a una distanza inferiore di 0.77m. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di intensità luminosa G o superiore. In caso di cavo di alimentazione isolato in PVC, l'installatore DEVE garantire che il cavo INTERO sia protetto dalle condizioni climatiche, in particolare dai raggi UV e dalla pioggia, assicurandosi che il cavo sia contenuto all'interno del corpo illuminante e del palo Collegamento Y: in caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal distributore o da un tecnico esperto per evitare rischi.	VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES De lichtbron in deze armatuur dient uitsluitend door de fabrikant, diens onderhoudsvertegenwoordiger of een persoon met vergelijkbare kwalificaties te worden vervangen. Schakel altijd de stroom uit voordat u aan installatie, onderhoud of reparaties begint. RISICOGROEP 2 - LET OP! Bij dit product kan eventueel gevaarlijke optische straling voorkomen. Staar niet in de brandende lamp. Dit kan schadelijk zijn voor de ogen. Het armatuur moet worden geplaatst zodat staren in het armatuur op een afstand kleiner dan 0,77meter niet verwacht wordt. Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse G of hoger. In het geval van PVC-geïsoleerde voedingskabels MOET de installateur ervoor zorgen dat de GEHELE kabel wordt beschermd tegen klimaatomstandigheden, met name UV-stralen en regen, door ervoor te zorgen dat de kabel zich in het armatuur en de paal bevindt Y-verbinding: Huis det schade aan de draad dient deze te worden vervangen door de fabrikant, de distributeur of door een expert, om risico's te vermijden.	SIKKERHEDSIINSTRUKTIONER Lyskilden i dette armatur må kun udskiftes af producenten, af en vedligeholdelsesvirksomhed udpeget af producenten eller af en tilsvarende kvalificeret virksomhed. Sluk altid for strømmen inden påbegyndelse af installation, vedligeholdelse eller reparation. Risikogrupper 2 - ADVARSEL! Produktet kan muligvis udsende farlig optisk stråling. Kig ikke direkte ind i armaturet under drift, det kan være skadeligt for øjnene. Armaturet skal placeres således så langvarig stirren ind i armaturet, på en afstand der er tættere end 0,77m, undgås. Dette produkt indeholder en lyskilde af energieffektivitetsklasse G eller højere. I tilfælde af PVC-isoleret ledning SKAL elektrikereren sikre, at HELE kablet er beskyttet mod klimatiske forhold, dette gælder især UV-stråler og regn. Elektrikereren skal derfor sørge for, at kablet forbliver inde i armaturet og masten. Type Y-montering: Hvis det eksterne kabel eller ledning på dette armatur er beskadiget, må det kun udskiftes af producenten eller af en servicepartner til producenten eller tilsvarende kvalificeret person, for at undgå skader.
	SICHERHEITSHINWEISE Die Lichtquelle in dieser Leuchte darf nur vom Hersteller bzw. von dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Schalten Sie die Stromversorgung vor Installation-, Wartungs- und Reparaturarbeiten stets ab. Risikogruppe 2 - VORSICHT! Von diesem Produkt kann möglicherweise gefährliche optische Strahlung ausgehen. Es ist darauf zu achten, dass man im eingeschaltetem Zustand der Leuchte nicht innerhalb einer Distanz von 0,77m direkt in die Leuchte schaut. Dies könnte schädlich für Ihre Augen sein. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G oder höher. Bei Verwendung eines PVC-isolierten Netzkabels MUSS der Installateur sicherstellen, dass das GESAMTE Kabel vor klimatischen Bedingungen -insbesondere vor UV-Strahlen und Regen- geschützt ist, indem sichergestellt wird, dass das Kabel in der Leuchte und dem Mast verschlossen ist Y-Verbindung: Falls die Leitung beschädigt ist, darf diese nur vom Hersteller, dem Händler oder einem Experten ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden.	INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA źródło światła zamontowane w tej oprawie może być wymieniane wyłącznie przez producenta, pracownika serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę. Przed rozpoczęciem instalacji, konserwacji lub naprawy należy bezwzględnie odłączyć zasilanie elektryczne. GRUPA RYZYKA 2 - OSTRZEŻENIE Produkt może emitować niebezpieczne promieniowanie optyczne szkodliwe dla oczu. Nie należy patrzeć bezpośrednio na pracujące źródło światła. Oprawa powinna być tak zamontowana, aby jej długością obserwacja była możliwa z odległości nie mniejszej niż 0,77m. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G lub wyższej. W przypadku kabla sieciowego izolowanego PCV instalator MUSI upewnić się, że kabel CAŁY jest chroniony przed warunkami klimatycznymi, w szczególności przed promieniowaniem UV i deszczem, upewniając się, że kabel znajduje się wewnątrz oprawy i słupa. Połączenie Y: ze względów bezpieczeństwa uszkodzony przewód powinien zostać wymieniony wyłącznie przez producenta, dystrybutora lub wykwalifikowanego elektryka.	инструкция безопасности замену источника света для этого светильника должен выполнять только проиذводитель, сервисный агент производителя или специалист с аналогичной квалификацией. Перед проведением установки, сервисного обслуживания или ремонта всегда отключайте питание устройства. ГРУППА РИСКА 2 - ВНИМАНИЕ! Возможно опасное оптическое излучение от этого изделия. Не смотрите на источник света. Может быть вредно для глаз. Светильник должен быть расположен таким образом, чтобы было невозможно смотреть на него с расстояния менее 0,77м. Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности G или выше. В случае кабеля питания с ПВХ изоляцией, монтажник ДОЛЖЕН обеспечить защиту ВСЕГО кабеля от воздействия климатических условий, особенно от ультрафиолетовых лучей и дождя, убедившись, что кабель находится внутри светильника и опоры. Подключение Y: в случае повреждения кабеля его замена производится только производителем, дистрибутором или экспертом.	INSTRUCTIUNI DE EXPLOATARE Sursa de lumină din acest corp de iluminat trebuie înlocuită numai de producător sau de reprezentantul său de service sau o persoană ce deține calificări similare. Opriți întotdeauna alimentarea electrică înainte de lucrările de instalare, întreținere sau reparații. GRUP DE RISC 2 - ATENȚIE! Este posibil ca acest produs să emită radiații optice periculoase. Nu priviți direct înspre lampa aflată în stare de funcționare. Acest lucru poate fi dăunător ochilor. Aparatul de iluminat trebuie să fie poziționat astfel încât să nu fie posibil, în mod normal, privitul direct înspre lampă, la o distanță mai mică de 0,77m. Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică G sau superioară. În cazul cablului de alimentare cu izolație din PVC, instalatorul TREBUIE să se asigure că TOT cablul este protejat împotriva condițiilor climatice, mai ales împotriva razelor UV și a ploii, asigurându-se că acest cablu este plasat în interiorul aparatului de iluminat și al stălpului Conexiune Y: În caz de deteriorare a firului, acesta trebuie înlocuit numai de către producător, distribuitor sau un expert, pentru evitarea riscurilor.
DEU		ПОЛ	RUS	RON
FRA	INSTRUCTIONS DE SECURITE La source lumineuse contenue dans ce luminaire doit être uniquement remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une autre personne disposant des qualifications appropriées. Mettez toujours l'appareil hors tension avant toute opération d'installation, d'entretien ou de réparation. RISQUE GROUPE 2 - ATTENTION ! Ce produit émet potentiellement des rayons dangereux pour la vue. Regarder directement la source lumineuse et de manière continue pourrait causer des lésions aux yeux. Le luminaire doit être installé de façon à ne pas pouvoir regarder la source lumineuse directement de manière continue à moins de 0,77m. Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G ou supérieure. Dans le cas d'un câble secteur isolé en PVC, l'installateur DOIT s'assurer que le câble ENTIER est protégé contre les conditions climatiques, en particulier les rayons UV et la pluie, en s'assurant que le câble est contenu à l'intérieur du luminaire et du poteau Connexion Y : si le câble est endommagé, il ne peut être remplacé que par le fabricant, par le distributeur ou par un expert, afin d'éviter tout risque.	SPA	POR	SWE
HUN	BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ A lámpatestben található fényforrást kizárólag a gyártó, szervizképviseleté vagy hivatalos szakszerviz szakembere cserélheti ki. A szerelés, karbantartás és javítás előtt minden esetben végezzen áramtanítást. KOCKÁZATI CSOPORT 2 - VIGYÁZATI! A berendezés veszélyes optikai sugárzást bocsáthat ki! Ne nézzén bele a bekapcsolt lámpatestbe! Szemet károsító hatás léphet fel. A lámpatestet úgy ajánlott pozícionálni, hogy rálátás esetén a lámpatest ne legyen 0,77m-nél közelebb! Ez a termék G vagy magasabb energiatárolóképességű osztályba tartozó fényforrást tartalmaz. Y-csatlakozás: A sérült vezetékét kizárólag a gyártó, forgalmazó vagy szakember cserélheti ki a kockázatok elkerülése végett.	CHI	UKR	SRP
AR				



تعليمات السلامة:

في حالة الحاجة تغير مصدر الضوء، يتم ذلك من خلال الشركة المصنعة أو الوكيل المخول لعمل ذلك أو شخص موهل لذلك.

دأماً أفضل الدائرة الكهربائية قبل تركيب أو صيانة الجهاز. تحذير: هذا المنتج مصنف ضمن مجموعته المخاطر 2

خطر انبعاث اشعاع ضوئي، لا تنظر مباشرة إلى الجهاز أو هواء ذلك مؤذي للعين. الجهاز يجب أن يركب بشكل يضمن أن التحديق مصدر الضوء من مسافة أقل من 0.77 م غير متوقعة.

أو أعلى G يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء من فئة كفاءة الطاقة يجب على الشخص الذي يوصل الجهاز بالدائرة الكهربائية التأكد من أن محمي من التأثيرات المناخية و خاصة الأشعة فوق البنفسجية و المطر من خلال التأكد أن الكابل محمي بداخل العمود و الجهاز

في حالة الحاجة لتغير الاسلاك الداخليه، يتم ذلك من خلال الشركة المصنعة أو الوكيل المخول لعمل ذلك أو شخص مؤهل لذلك.

دأماً أفضل الدائرة الكهربائية قبل تركيب أو صيانة الجهاز.